Reutilizando contenidos bajo licencias Creative Commons

La presentación ‘Reutilizando contenidos bajo licencias Creative Commons’, por Jorge Gemetto, está bajo una licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 International.

Imagen: ‘Lawrence Lessig Remix Party’, por José Carlos Cortizo Pérez, bajo licencia CC BY 2.0.

Reutilizando contenidos bajo licencias Creative Commons

- Las licencias Creative Commons no solo permiten copiar y compartir las obras licenciadas. También permiten crear nuevas obras a partir de ellas.
- Cuando reutilizamos una o más obras bajo licencias Creative Commons para crear una obra nueva, debemos prestar atención a la compatibilidad entre las licencias.
- También debemos prestar atención a si la obra nueva es una obra derivada (es decir, una adaptación o remix) o es una colección.

Licencias Creative Commons y obras derivadas

- Las obras derivadas, también conocidas como adaptaciones y, en ciertos casos, como remixes, son obras que adaptan, traducen o modifican de modo creativo una o más obras previamente existentes.
- Algunos ejemplos típicos de obras derivadas son:
  - La adaptación teatral de una novela
  - La traducción de un libro
  - La versión remix de una canción
  - Un collage basado en una o más imágenes

Licencias Creative Commons y obras derivadas

- Cuando creamos una obra derivada, tenemos el derecho de autor sobre los aportes autorales que hacemos, y podemos aplicarle a estos aportes una licencia Creative Commons.
- Sin embargo, las obras previamente existentes que utilizamos para crear nuestra obra derivada, conservan la licencia que les pusieron sus autores/as.
- De manera que una obra derivada es una obra compleja, donde coexiste la licencia de la obra original con la licencia de los aportes creativos de la adaptación o remix.

Licencias Creative Commons y obras derivadas

- Todas las licencias Creative Commons permiten realizar obras derivadas, pero las licencias que tienen la cláusula ND (SinDerivadas) no permiten compartir públicamente las obras derivadas que hagamos.
- Las licencias que tienen la cláusula SA (CompartirIgual) solo permiten compartir las obras derivadas bajo una licencia igual a la de la obra original.

Licencias Creative Commons y obras derivadas

Este cuadro explica qué licencias podemos colocarle a una obra derivada, de acuerdo a la licencia de la obra original.

puede usarse

no recomendada

no puede usarse

Cuadro de licenciamiento de obras derivadas		Licencia de la obra derivada						
		BY	BY-NC	BY-NC-ND	BY-NC-SA	BY-ND	BY-SA	PD
Licencia de la obra original	PD							
	BY							
	BY-NC							
	BY-NC-ND							
	BY-NC-SA							
	BY-ND							
	BY-SA							

Tabla: Traducción al castellano de '[Adapter's license chart]', por Creative Commons, bajo licencia [CC BY 4.0]. La traducción, por Jorge Gemetto, también está bajo licencia CC BY 4.0.

Licencias Creative Commons y obras derivadas

	PUBLIC DOMAIN	PUBLIC DOMAIN	BY	BY SA	BY NC	BY ND	BY NC SA	BY NC ND
PUBLIC DOMAIN	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗
PUBLIC DOMAIN	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗
BY	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗
BY SA	✓	✓	✓	✓	✗	✗	✗	✗
BY NC	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✗
BY ND	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
BY NC SA	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✗
BY NC ND	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗

Este cuadro muestra qué tipos de contenidos son compatibles entre sí para poder remezclarse en una obra derivada, de acuerdo a su licencia. Solo debemos tenerlo en cuenta cuando queremos remezclar dos o más obras originales en nuestra obra derivada.

Tabla: '[CC License Compatibility Chart']', por Creative Commons, bajo licencia [CC BY 4.0].

Licencias Creative Commons y colecciones

- Las colecciones son obras que recopilan, ordenan o reutilizan obras previamente existentes, sin realizar modificaciones creativas de ellas.
- Algunos ejemplos típicos de colecciones son:
  - Una antología de cuentos, poemas o ensayos
  - Un álbum o libro de fotografías
  - Una lista de reproducción de videos
  - Un documental audiovisual donde se recopilan fotografías

Licencias Creative Commons y colecciones

- Cuando creamos una colección, tenemos el derecho de autor sobre el arreglo u ordenación de los materiales, así como sobre otros elementos creativos que agreguemos (por ejemplo, un prólogo).
- Sin embargo, las obras previamente existentes que utilizamos para crear nuestra colección, conservan la licencia que les pusieron sus autores/as.
- De manera que una colección es una obra compleja, donde coexisten las licencias de las obras originales con la licencia de la ordenación de los materiales y de otros elementos creativos que nosotros agregamos.

Licencias Creative Commons y colecciones

- Todas las licencias Creative Commons permiten incorporar las obras en colecciones, pero cuando queremos usar una obra que tienen la cláusula NC (NoComercial) en nuestra colección, debemos tener en cuenta que no podemos hacer un uso comercial de esa obra y no podemos licenciar nuestra colección bajo una licencia que permita usos comerciales.

Licencias Creative Commons y colecciones

Este cuadro explica qué licencias podemos colocarle a una colección, de acuerdo a la licencia de las obras originales.

Obra original	Colección comercial (BY, BY-SA, BY-ND)	Colección no comercial (BY-NC, BY-NC-SA, BY-NC-ND)
PD	■	■
BY	■	■
BY-NC		■
BY-NC-ND		■
BY-NC-SA		■
BY-ND	■	■
BY-SA	■	■

Tabla: Traducción al castellano de tabla de licenciamiento de colecciones, por Creative Commons, bajo licencia CC BY 4.0. La traducción, por Jorge Gemetto, también está bajo licencia CC BY 4.0.

Licencias Creative Commons y colecciones

- Para ejemplificar cómo funciona una colección, nada mejor que compartir una breve colección de películas sobre cultura libre, para disfrutar en cualquier momento.

Recopilación de películas sobre cultura libre

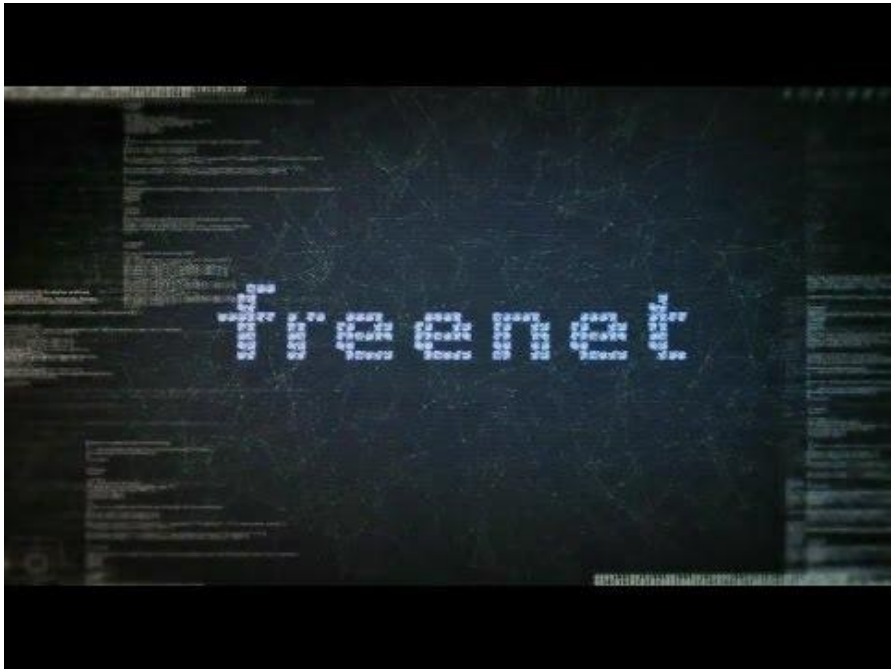
La colección ‘Recopilación de películas sobre cultura libre’, por Jorge Gemetto, está bajo una licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 International. Cada película indica su propia licencia.

Imagen: ‘film’ por popturf.com, bajo licencia CC BY 2.0.

RIP!: A Remix Manifesto

RIP!: A Remix Manifesto es un documental canadiense, dirigido por Brett Gaylor, sobre copyright, copyleft y cultura remix, bajo licencia CC BY-NC-SA 3.0.

FREENET



FREENET es un documental brasileño, dirigido por Pedro Ekman y Thomas Miguez, sobre derechos humanos, cultura libre e Internet, bajo licencia CC BY 4.0.

The Internet's Own Boy

The Internet's Own Boy es un documental estadounidense, dirigido por Brian Knappenberger, sobre la historia del activista de la cultura libre Aaron Swartz, bajo licencia CC BY-NC-SA 3.0.

Hard as Indie

Hard as Indie es un documental español, dirigido por Arturo M. Antolín, sobre la historia de la filmación de la película libre ‘El Cosmonauta’, bajo licencia CC BY-NC-SA 4.0.